

## TESTING REPORT/ BÁO CÁO KẾT QUẢ PHÂN TÍCH

|   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| JOB No./ Số phiếu yêu cầu phân tích: <b>032107184</b> | Report date/ Ngày: <b>27-07-2021</b> |
| Doc. code/ Mã số tài liệu: MKL-TT04-BM01              | Page/ Trang: <b>1/ 2</b>             |

Applicant/ ref. (Khách hàng/ số yêu cầu) : CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM QUỐC TẾ BIPHARCO  
 Address (Địa chỉ) : Số nhà 79-TT12 khu đô thị Văn Phú, phường Phú La, quận Hà Đông, thành phố Hà Nội, Việt Nam  
 Information provided by applicant : NƯỚC SÚC MIỆNG (Chủng loại/Mã sản phẩm CLEARVID.01)  
 Sản xuất tại: CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM CÔNG NGHỆ BIBITA  
 Địa chỉ: Thôn Nghĩa Hảo, xã Phú Nghĩa, huyện Chương Mỹ, thành phố Hà Nội, Việt Nam

(Thông tin được khách hàng cung cấp)

Sample description (Mô tả mẫu) : Mẫu được chứa trong lọ kín, có nhãn mác  
 Seal No (Số niêm) : Không niêm  
 Source of sample (Nguồn mẫu) : Khách hàng gửi mẫu  
 Sample received on (Ngày nhận mẫu) : 24-07-2021  
 Sample tested on (Ngày phân tích) : 24-07-2021

| Code/<br>Mã mẫu | Name/<br>Tên mẫu  | Test Parameter/<br>Chỉ tiêu phân tích | Test Method/<br>Phương pháp   | Unit/<br>Đơn vị | LOD  | Result/<br>Kết quả |
|-----------------|---|---------------------------------------|---|-----------------|------|--------------------|
| 032107<br>184/1 | NƯỚC SÚC<br>MIỆNG (Chủng<br>loại/Mã sản<br>phẩm<br>CLEARVID.01) | <i>E. coli</i>                        | ISO 16649-2:2001  | CFU/ml          | -    | <1                 |
|                 |   | Coliforms                             | ISO 4832:2006   | CFU/ml          | -    | <1                 |
|                 |   | <i>Streptococcus faecalis</i>         | MKL-HS 11.3<br>Rẻ.NMKL 68-5.ed:2011                                       | CFU/ml          | -    | <1                 |
|                 |   | Vi khuẩn kỵ khí khử<br>sulfit         | ISO 15213:2003  | CFU/ml          | -    | <1                 |
|                 |   | <i>Pseudomonas<br/>aeruginosa</i>     | MKL-HS 16.3<br>Ref.3347/2001/QĐ-BYT                                       | CFU/ml          | -    | <1                 |
|                 |   | Asen (As)                             | MKL-HH528<br>Ref. ASEAN METHOD<br>Dược điển Việt Nam V,<br>phụ lục 9.4.11 | mg/L            | 0.03 | ND                 |
|                 |   | Chì (Pb)                              | MKL-HH528<br>Ref. ASEAN METHOD<br>Dược điển Việt Nam V,<br>phụ lục 9.4.11 | mg/L            | 0.10 | ND                 |
|                 |   | Thủy ngân (Hg)                        | MKL-HH528<br>Ref. ASEAN METHOD<br>Dược điển Việt Nam V,<br>phụ lục 9.4.11 | mg/L            | 0.05 | ND                 |

### NHONHO Company Limited

- Mekong Ha Noi institute: National highway 21, Thach That district, Ha Noi city.  
 - Ha Noi office: 249A Thụy Khuê street, Ba Đình district, Ha Noi city.  
 - Mekong Ho Chi Minh institute: Van Dat town, Street 1, Tan Binh industrial park, HCM city.  
 - Ho Chi Minh office: Block C, SAIGON MIA building, KDC Trung Son, 9A street, HCM city.  
 - Mekong Can Tho institute: K2-17 Vo Nguyen Giap street, Cai Rang, district, Can Tho city.  
 - Da Nang office: 01 Phan Anh street, civil group 74, Khuê Trung ward, Cam Le district, Da Nang city.  
 - Thai Nguyen office: 07 Thong Nhất street, Thai Nguyen city, Thai Nguyen province.

- Tel: 0243 621 0666  
 - Tel: 096 224 69 66  
 - Tel: 0283 815 38 33  
 - Tel: 0936 753 458  
 - Tel: 02923 819 689  
 - Tel: 0907 450 818  
 - Tel: 0243 621 0666

Email: [info@nhovn.com](mailto:info@nhovn.com)

Website: [www.nhovn.com](http://www.nhovn.com)

# TESTING REPORT/ BÁO CÁO KẾT QUẢ PHÂN TÍCH

|   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| JOB No./ Số phiếu yêu cầu phân tích: <b>032107184</b> | Report date/ Ngày: <b>27-07-2021</b> |
| Doc. code/ Mã số tài liệu: MKL-TT04-BM01              | Page/ Trang: <b>2 / 2</b>            |

**Notes/ Ghi chú:**

- (\*) Testing parameter is sent to subcontractor accredited by MekongLAB/ *Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ và được giám sát bởi MekongLAB.*
- (1) Parameter is accredited ISO17025/ *Chỉ tiêu được công nhận ISO17025.*
- (2) Parameter is accredited Ministry of Agriculture/ *Chỉ tiêu được Chỉ định BNN&PTNT.*
- (3) Parameter is accredited Ministry of Industry and Trade/ *Chỉ tiêu được Chỉ định Bộ Công Thương.*
- (4) Parameter is accredited Ministry of Health/ *Chỉ tiêu được Chỉ định Bộ Y Tế.*
- (5) Parameter is accredited Ministry of Natural Resources and Environment/ *Chỉ tiêu được Chỉ định Bộ TNMT.*
- ND: Not detected/ *Không phát hiện*                      D: Detected/ *Phát hiện*                      <1;<3;<10: Not detected/g sample/ *Không phát hiện/g mẫu*  
LOD: limit of detection/ *Giới hạn phát hiện*                      LOQ: Limit of Quantitation/ *Giới hạn định lượng*
- This testing result is only valid on tested sample. It is issued under our NHO Terms and Conditions./ *Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử. Báo cáo này được ban hành theo những điều khoản kinh doanh của NHO.*
- The above result shall not be reproduced, partly or fully, unless written approval of NHO is granted/ *Không được sao chép kết quả này, một phần hay toàn bộ, nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của đại diện NHO.*

**Authorized Technical Representative**  
**Phụ trách kỹ thuật**



**Phạm Thị Hồng Trang**

**On behalf of NHO**  
**Đại diện NHO**



**Hoàng Bá Nghị**